

**KRÓTKA OCENA UMIEJĘTNOŚCI I ROZUMIENIA ZAGADNIEŃ W ZAKRESIE  
ZDROWIA – W JĘZYKU ANGIELSKIM (SAHL-E)**

Nazwisko: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Stem	Klucz lub rozpraszacz		
1. nerka	__Uryna	__Gorączka	__nie wiem
2. zawód	__Praca	__Edukacja	__nie wiem
3. lekarstwa	__Instrument	__Leczenie	__nie wiem
4. odżywianie	__Zdrowy	__soda	__nie wiem
5. poronienie	__strata	__Małżeństwo	__nie wiem
6. zakażenie	__Zakład	__wirus	__nie wiem
7. alkoholizm	__Uzależnienie	__Rekreacja	__nie wiem
8. ciąża	__narodziny	__dzieciństwo	__nie wiem
9. napad	__zawroty głowy	__Spokój	__nie wiem
10. dawka	__spać	__Kwota	__nie wiem
11. hormony	__Wzrost	__Harmonia	__nie wiem
12. nienormalny	__Inny	__podobny	__nie wiem
13. ukierunkować	__Instrukcja	__Decyzja	__nie wiem
14. nerwy	__Znudzony	__lęk	__nie wiem
15. zatwardzenie	__Zatkany	__luźny	__nie wiem
16. diagnoza	__Ocena	__Odzyskanie	__nie wiem
17. hemoroidy	__żyły	__Serce	__nie wiem
18. syfilis	__antykoncepcja	__prezerwatywa	__nie wiem

**KRÓTKA OCENA UMIEJĘTNOŚCI I ROZUMIENIA ZAGADNIEŃ W ZAKRESIE  
ZDROWIA - ANGIELSKI (SAHL-E)**

The *Short Assessment of Health Literacy-English*, lub *SAHL-E*, zawiera 18 elementów testowych przeznaczonych do oceny zdolności i rozumienia popularnych terminów medycznych przez anglojęzycznych dorosłych. Test ten może pomóc pracownikom służby zdrowia w oszacowaniu poziomu umiejętności rozumienia zagadnień w zakresie zdrowia osoby dorosłej. Przeprowadzenie testu można przeprowadzić w formie pisemnej lub ułatwić za pomocą laminowanych kart flash, przy czym każda karta zawiera termin medyczny wydrukowany pogrubioną czcionką na górze oraz dwa słowa kojarzące - klucz i rozpraszacz - na dole.

**Wskazówki dla ankietera:**

1. Przed egzaminem ankieter powinien powiedzieć egzaminowanemu:  
*"Pokażę ci karty z trzema słowami na nich. Po pierwsze, chciałbym, żebyś przeczytał górne słowo na głos. Następnie przeczytam dwa słowa pod spodem i chciałbym, abyś mi powiedział, które z tych dwóch słów jest bardziej podobne lub ma ściślejszy związek z górnym słowem. Jeśli nie wiesz, proszę powiedz "nie wiem". Proszę nie zgadywać."*
2. Pokaż egzaminowanemu pierwszą kartę.
3. Ankieter powinien powiedzieć egzaminatorowi:  
***"Teraz, proszę, przeczytaj na głos górne słowo."***
4. Prowadzący rozmowę powinien mieć kartę ze spisem wyników, w którym zapisywane są odpowiedzi egzaminowanego. Karta powinna być przechowywana w taki sposób, aby egzaminowany nie widział ani nie był rozproszony przez procedurę punktacji.
5. Następnie ankieter odczytuje klucz i rozpraszacz (dwa słowa na dole karty), a następnie mówi:  
***"Które z tych dwóch słów jest najbardziej podobne do górnego słowa? Jeśli nie znasz odpowiedzi, proszę powiedz "Nie wiem"."***
6. Prowadzący rozmowę może powtórzyć instrukcję, aby egzaminowany czuł się komfortowo z procedurą.
7. Kontynuuj test z resztą kart.
8. Prawidłowa odpowiedź dla każdej pozycji testowej jest określana zarówno przez prawidłową wymowę, jak i dokładne skojarzenie. Każda prawidłowa odpowiedź otrzymuje jeden punkt. Po zakończeniu testu ankieter powinien zsumować wszystkie punkty, aby wygenerować wynik *SAHL-E*.
9. Wynik od 0 do 14 sugeruje, że egzaminowany ma niski poziom wiedzy na temat zdrowia.

**Rozwiązanie:**

1. nerka - uryna
2. zawód - praca
3. lekarstwo - leczenie
4. odżywianie - zdrowe
5. poronienie - utrata
6. zakażenie - wirus
7. alkoholizm - uzależnienie
8. ciąża - poród
9. napad - zawroty głowy
10. dawka - ilość
11. hormony - wzrost
12. nienormalny - inny
13. ukierunkowany - instrukcja
14. nerwy - lęk
15. Zaparcie - zablokowane
16. diagnoza - ocena
17. hemoroidy - żyły
18. syfilis - prezerwatywa